

GROUSST GEWËNNSPILL JEU-CONCOURS

WÉI HEESCHT DEM RBS SENG SENIORE-KAART
QUEL EST LE NOM DE LA CARTE SENIORS DU RBS ?

ÄNTWERT / RÉPONSE:

Fir beim Gewënnspill matzemaachen, musst Dir op mannst 18 Joer hunn an eis Fro richtig beäntweren. Fëllt dëse Bulletin aus a geheet en an d'Urn um Stand vum RBS – Center fir Altersfroen an der Belle Etoile. E gëllt nëmme während deenen zwee „Aktiv-Deeg“, 16. & 17. Juli 2021.

Weider Detailler op de Säiten 20-21

Pour participer au jeu-concours, vous devez avoir 18 ans et répondre correctement à notre question. Veuillez remplir ce bulletin et jetez-le dans l'urne sur le stand du RBS – Center fir Altersfroen à la Belle Etoile. Seulement valable pendant les deux jours «Aktiv-Deeg», 16 et 17 juillet 2021.

Plus de détails aux pages 20-21

PRÄISSER / GAINS:

1. PRÄIS / 1^{ER} PRIX:



1 Bong, 1 Nuecht fir 2 Persounen am Confort-Duebelzëmmer, Hallef-Pensioun, 5-Gang-Menü (ouni Gedrénks) am Hôtel Bel-Air, Sport & Wellness zu lechternach /

1 bon pour 1 nuitée pour 2 personnes, chambre double «Confort», demi-pension, menu 5 plats (hors boissons) à l'Hôtel Bel-Air, Sport & Wellness à Echternach

2. PRÄIS / 2^{ÈME} PRIX:



RBS-Bicherserie „Eis fofzeger Joren“, Band 1, 2 & 3; RBS-Spiller „Rot emol“, N°1 & 2 / Série de livres RBS „Eis fofzeger Joren“, tomes 1, 2 et 3; jeux RBS «Rot emol» N°1 et 2



3. PRÄIS / 3^{ÈME} PRIX:

1 Chèque-Kaddo vu 50 € vu Freelanders / 1 chèque cadeau de 50 € de Freelanders

D'Gewënner ginn de 17. Juli um 16.00 Auer um Stand vum RBS gezunn a per Courrier informéiert. / Les gagnants seront tirés au sort le 17 juillet à 16h00 au stand du RBS et ils seront informés par courrier.

NUMM/VIRNUMM – NOM/PRÉNOM

STROOSS/HAUSNUMMER – RUE/NUMÉRO

PLZ/UERTSCHAFT – CODE POSTAL/LOCALITÉ

E-MAIL & TELEFON

RBS Aktiv Deeg

Entdecken Sie die Vielfalt!

Im Juli und November organisiert der RBS interessante Info-Tage in der Belle Etoile und im Shopping Center Massen rund um das Thema aktiv sein und aktiv bleiben.

Im Alter aktiv zu sein und zu bleiben ist ein Thema, das dem RBS ganz besonders am Herzen liegt. Gerade in den zurückliegenden Monaten mit den zahlreichen, der Pandemie geschuldeten Einschränkungen wurde das Konzept des *active ageing* allerdings auf eine harte Probe gestellt. Soziale Kontakte mussten zurückgeschraubt werden und besonders für ältere Menschen galt, sich so wenig wie möglich in die Welt außerhalb der eigenen vier Wände zu begeben.

Nach und nach und mit der gebotenen Vorsicht können wir uns jetzt wieder einem Leben zuwenden, das Aktivitäten und Begegnungen auf vielfältige Weise zulässt. Während der **RBS Aktiv Deeg** möchten wir deshalb eine abwechslungsreiche Bandbreite an Angeboten für Senioren vorstellen, die es ihnen ermöglicht bzw. sie dazu ermutigt, Neues zu lernen, fit zu bleiben oder sich ehrenamtlich zu engagieren. All dies ist zudem wichtig, um die eigene Gesundheit zu unterstützen und sich wirkungsvoll um das Wohlbefinden von Körper und Geist zu kümmern.



Die Besucher können sich an den verschiedenen Ständen nicht nur über die breite Palette an landesweiten Angeboten informieren, sondern sich auch beraten lassen. So z.B. über die Tätigkeiten der *Agence de bénévolat*, das *Life Long Learning*-Programm der *Chambre des Salariés*, die Initiative Super-Senioren des *Mouvement pour l'égalité des chances pour tous*, *Gaart an Heem* oder die Senioren-Sicherheitsberater. Ferner werden sich u.a. die *Clubs Seniors*, der *Service Senior de la Ville de Luxembourg*, die *Maison des Associations* und selbstverständlich der RBS präsentieren.

Bei unserem Quiz (*siehe Details auf Seite 19*) gibt es außerdem Preise zu gewinnen, die Lust darauf machen, aktiv zu bleiben oder sich verwöhnen zu lassen. Füllen Sie den Antwortschein aus und geben Sie ihn einfach am RBS-Stand ab. /

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die RBS Aktiv Deeg

finden am

16. & 17. Juli 2021 jeweils von 10 – 18 Uhr
in der Belle Etoile in Bertrange statt
(Place Tango, Eingang Hobbi).

Ein weiterer Termin ist am

19. & 20. November 2021 von 10 – 18 Uhr
im Einkaufszentrum Massen (Wemperhardt)
vorgesehen.

Kommen Sie
an unserem Info-Stand
vorbei und machen Sie mit
bei unserem
GEWINNSPIEL (S. 19)
Venez nous voir
à notre stand d'information
et participez à notre
JEU-CONCOURS (P. 19)

RBS Aktiv Deeg

Découvrez la diversité!

En juillet et en novembre, le RBS organise des journées d'information intéressantes à la Belle Etoile et au Shopping Center Massen dédiées au thème être actif et rester actif.

Être et rester actif à tout âge, ce sujet nous tient particulièrement à cœur. Cependant, le concept du vieillissement actif a été mis à dure épreuve ces derniers mois avec les nombreuses restrictions dues à la pandémie. Alors que chacun de nous était obligé de limiter ses contacts sociaux, c'étaient les seniors, en particulier, qui devaient se retirer le plus possible dans leurs quatre murs.

A petits pas et avec la prudence qui s'impose, nous pouvons maintenant revenir à une vie qui permet des activités et rencontres de toutes sortes. Le but des **RBS Aktiv Deeg** est de vous présenter une gamme variée d'offres pour seniors qui vous permettent ou vous encouragent à apprendre de nouvelles choses, à rester en forme ou à vous engager dans le bénévolat. Tout cela est également important pour maintenir votre santé et prendre soin efficacement du bien-être de votre corps et esprit.



Aux différents stands, les visiteurs peuvent non seulement s'informer sur le large éventail d'offres à travers tout le pays mais aussi obtenir des conseils, par exemple, sur les activités de l'Agence de bénévolat, le programme Life-Long-Learning de la Chambre des Salariés, l'initiative Super-Seniors du Mouvement pour l'égalité des chances pour tous, Gaart an Heem ou les Senioresécherheetsberoder, des bénévoles qui vous conseilleront en matière de sécurité. En outre, les Clubs Seniors, le Service Senior de la Ville de Luxembourg, la Maison des Associations et bien sûr le RBS se présenteront.

Dans notre quiz (voir détails à la page 19), il y aura également des prix à gagner qui vous donneront envie de rester actif ou de vous faire plaisir. Remplissez le bulletin de réponse et remettez-le au stand RBS. /

Nous nous réjouissons de votre visite!

Les RBS Aktiv Deeg

auront lieu les

16 & 17 juillet 2021 de 10h – 18h

à la Belle Etoile de Bertrange
(Place Tango, entrée Hobbi).

Un deuxième rendez-vous est prévu les

19 & 20 novembre 2021 de 10h – 18h

au Centre Commercial Massen à Wemperhardt.